



Briuselis, 2016 06 30
COM(2016) 434 final

2016/0198 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų
apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Dabartinis leidimo gyventi (apsigyventi) dizainas nustatytas 1997 m. priimtais Tarybos bendraisiais veiksmais (97/11/JHA). 2009 m. valstybės narės manė, kad dėl sudėtingesnio klastojimo buvo būtina sukurti naują leidimų gyventi dizainą ir nusprendė įvesti šiuolaikiškesnių apsaugos priemonių (apsauginių savybių) ir pagerinti leidimų gyventi apsaugos priemones.

Reglamente (EB) Nr. 1030/2002, paskutinį kartą iš dalies pakeistame Reglamentu (EB) Nr. 380/2008, nustatyta vienoda leidimų gyventi trečiųjų šalių piliečiams forma. Įvedus biometrinius požymius (veido atvaizdą ir pirštų atspaudus), įklijos formos leidimo gyventi atsisakyta ir nuo 2011 m. gegužės 20 d. leidžiamos tik kortelės. Per derybas dėl Reglamento 2008 m. dalinio pakeitimo, kuriuo leidimuose gyventi bekontakčiais lustais įvesti biometriniai identifikatoriai, kai kurios valstybės narės pareiškė norą įtraukti neprivalomą kontaktinį lustą, skirtą nacionaliniu lygmeniu naudoti savo e. valdžios paslaugų reikmėms. Tam pritarta, taip pat pritarta neprivalomam papildomų (nacionalinių) apsaugos priemonių naudojimui.

Ši leidimo gyventi kortelė naudojama ir kaip vietinio eismo per sieną leidimas, taip pat kaip specialūs leidimai, išduodami pagal ES teisės aktus dėl teisėtos migracijos¹.

Vienodumas ir nacionalinės apsaugos priemonės

Komisija pasisako už vienodą leidimų gyventi formą, kaip ir vizos įklijos atveju. Tai reikštų, kad visos valstybės narės turėtų to paties modelio ir dizaino kortelę su tomis pačiomis apsaugos priemonėmis. Tačiau, atsižvelgiant į kai kuriose valstybėse narėse e. valdžios srityje padarytą techninę pažangą, manyta, kad būtų tikslinga pritarti papildomo kontaktinio lusto e. vyriausybės reikmėms pridėjimui tose valstybėse narėse, kurios pageidauja, kad trečiųjų šalių piliečiai turėtų tokius pačius privalumus kaip ir jų pačių piliečiai, pripažįstant, kad dėl to rastųsi tam tikras formos nevienodumas.

Atsižvelgiant į tai, reglamento I priedo 2 punkto h papunktyje įtrauktas šis sakinyss:

„Valstybės narės taip pat gali įdiegti papildomas nacionalines apsaugines savybes, jeigu jos yra įrašytos į pagal šio reglamento 2 straipsnio 1 dalies f punkte nustatytą sąrašą, jeigu jos atitinka suderintą toliau pateiktų pavyzdžių išvaizdą ir jeigu nesumažėja suvienodintų apsauginių savybių veiksmingumas.“

¹ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1931/2006, nustatantis vietinio eismo per valstybių narių išorines sausumos sienas taisykles ir iš dalies keičiantis Šengeno konvencijos nuostatas (OL L 405, 2006 12 30, p.1); 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyva 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą (OL L 251, 2003 10 3, p. 12); 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso (OL L 16, 2004 1 23, p. 44); 2004 m. gruodžio 13 d. Tarybos direktyva 2004/114/EB dėl trečiosios šalies piliečių įleidimo studijų, mokinių mainų, neatlygintino stažavimosi ar savanoriškos tarnybos tikslais sąlygų (OL L 375, 2004 12 23, p. 12); 2005 m. spalio 12 d. Tarybos direktyva 2005/71/EB dėl konkrečios įleidimo trečiųjų šalių piliečiams atvykti mokslinių tyrimų tikslais tvarkos (OL L 289, 2005 11 3, p. 15). 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos direktyva 2009/50/EB dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų siekiant dirbti aukštos kvalifikacijos darbą (OL L 155, 2009 6 18, p. 17); 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/98/ES dėl vienos prašymų išduoti vieną leidimą trečiųjų šalių piliečiams gyventi ir dirbti valstybės narės teritorijoje pateikimo procedūros ir dėl valstybėje narėje teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių darbuotojų bendrų teisių (OL L 343, 2011 12 23, p. 1); 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/36/ES dėl trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir buvimo tikslu dirbti sezoniniais darbuotojais sąlygų (OL L 94, 2014 3 28, p. 375); 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/66/ES dėl bendrovės viduje perkeliamų trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų (OL L 157, 2014 5 27, p. 1).

Šis sąrašas nustatytas 2009 m. gegužės 20 d. Komisijos sprendimu C(2009) 3770. Jame išvardytos papildomos apsaugos priemonės, kuriomis valstybės narės galėtų pasinaudoti, jei taip nuspręstų.

Dėl pasirinktų papildomų neprivalomų apsaugos priemonių ir jų įgyvendinimo bei įvairaus techninių specifikacijų, kurios dėl techninės pažangos nebėra pakankamai konkrečios, aiškinimo leidimų gyventi kokybė ir išvaizda valstybėse narėse labai skyrėsi.

Kurti naują dizainą ir apsaugos priemones pradėta 2010 m., kai sukurtas pagal Reglamento (EB) Nr. 1683/95 6 straipsnį įsteigto komiteto (toliau – 6 straipsnio komitetas) pogrupis šiam klausimui spręsti.

Komisijos nuomone, ši „nauja pradžia“ taip pat suteikė progą apsvarstyti galimybę nustatyti vienodą ir suderintą formą ir užtikrinti, kad visi leidimai gyventi suteiktų vienodo aukščiausio lygio saugumą. Tai būtų padėję sienos apsaugos pareigūnams ir kitiems pareigūnams leidimus gyventi atpažinti iš pirmo žvilgsnio.

Tačiau, kaip paaiškinta 3 punkte, per konsultacijas su suinteresuotaisiais subjektais paaiškėjo, kad visiškai suderinto metodo sukūrimas reikštų labai dideles sąnaudas kai kurioms valstybėms narėms. Pasieltas kompromisas – nuspręsta išlaikyti sąrašą naujausių papildomų apsaugos priemonių, kurias būtų galima įtraukti į bendrą vienodą formą, jei to pageidaujama.

Viena iš pagrindinių tokio požiūrio priežasčių yra ta, kad 2009 m. priimtose techninėse specifikacijose reikalaujama, kad kortelė būtų pagaminta iš plastikinės medžiagos (kaip kredito kortelės). Tačiau techninėse specifikacijose konkrečiai nenurodyta, kokia plastikinė medžiaga tai turėtų būti. Rinkoje yra įvairių rūšių plastiko, tinkamiausias – polikarbonatas. Šiuo metu visos kortelės sudarytos iš skirtingų sluoksnių, pagamintų iš skirtingų plastikinių medžiagų, nors daugumai naudojamas polikarbonatas. Kiekvienoje valstybėje narėje taikomos konkrečių plastikinių medžiagų gamybos technologijos taip pat skiriasi. Kadangi kortelių gamybos būdai įvairūs, ne visas siūlomas apsaugos priemones įmanoma įtraukti. Naujas leidimas gyventi turėtų neturėti poveikio sąnaudoms, todėl toliau siekti visiško suderinimo nebuvo įmanoma.

Valstybės narės, norėjusios toliau taikyti neprivalomas apsaugos priemones, buvo pasirengusios kuo labiau apriboti jų skaičių ir techninėse specifikacijose apibūdinti numatytas naudoti technologijas, jų vietą ir dydį. Šios specifikacijos bus išdėstytos būsimame Komisijos įgyvendinimo sprendime.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Taikomas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 79 straipsnis ir ypač jo 2 dalies a punktas, kuriame numatyti „atvykimo ir apsigyvenimo sąlygų bei ilgalaikių vizų ir leidimų gyventi, taip pat leidimų šeimoms susijungti išdavimo valstybėse narėse reikalavimai“ (Europos bendrijos steigimo sutarties ex 63 straipsnio 3 dalies a punktas).

Kodėl nesiūloma reglamento išdėstyti nauja redakcija?

Iš principo dėl trečio esminio pakeitimo teisės aktas turėtų būti išdėstytas nauja redakcija.

Tačiau šiuo atveju yra argumentų, kurie pateisina nukrypimą nuo šios taisyklės. Pagrindiniai pakeitimai bus įtvirtinti Komisijos įgyvendinimo sprendime, kuriame bus išdėstytos slaptos naujo leidimo gyventi gamybos techninės specifikacijos. Šio siūlomo reglamento dėstomoji dalis iš esmės nekeičiama, pakeičiamas tik priedas, siekiant parodyti naują dizainą. Būtina

nedelsiant imtis teisėkūros veiksmų, nes sukčiautojai mus lenkia ir leidimas gyventi turi būti geriau apsaugotas nuo sukčiavimo. Be to, priešingai nei kitų vizų politikos srities reglamentų, kaip antai Vizų kodekso, atveju, plačiosios visuomenės suinteresuotumas šiuo reglamentu nedidelis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

SESV 79 straipsnio 2 dalies a punktu Europos Parlamentui ir Tarybai suteikiami įgaliojimai priimti priemonės dėl „ilgalaikių vizų ir leidimų gyventi [...] išdavimo valstybėse narėse reikalavimų“.

Šiuo pasiūlymu neviršijamos tomis Sutarties nuostatomis nustatytos ribos ir nekeičiama Sąjungos teisės aktų taikymo apimtis.

Šio pasiūlymo tikslas – užtikrinti vienodos leidimų gyventi formos apsaugą ir šią formą patobulinti, atsižvelgiant į sukčiautojų padarytą pažangą. Šio tikslo valstybės narės savarankiškai negali deramai pasiekti, nes forma turi būti vienoda ir galiojanti Sąjungos teisės aktą iš dalies pakeisti gali tik Sąjunga.

- **Proporcingumo principas**

Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad Sąjungos veiksmų turinys ir forma neviršija to, kas būtina siekiant Sutarčių tikslų. Šiam veiksmui pasirinkta forma turi būti sudarytos tokios sąlygos, kad pasiūlymas pasiektų tikslą ir būtų kuo veiksmingiau įgyvendintas.

Vienoda leidimų gyventi forma nustatyta reglamentu, siekiant užtikrinti, kad ji būtų vienodai taikoma visose valstybėse narėse. Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas tas reglamentas, todėl šis teisės aktas turi būti reglamentas. Šia iniciatyva galiojančio reglamento turinys tik patobulinamas. Jos tikslas – pasiekti politikos tikslą kovoti su neteisėta migracija, užtikrinant, kad dokumentus būtų sunkiau padirbti ir klastoti. Todėl pasiūlymas atitinka proporcingumo principą.

3. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS REZULTATAI

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis ir tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

6 straipsnis komiteto pogrupis parengė reikalavimų dokumentą, kuriame išdėstyti visi pageidaujami galimi naujos formos patobulinimai. Valstybės narės sutiko susisiekti su savo tiekėjais ir pateikti pasiūlymų. Jos pasirinko norimą dizainą ir bendras apsaugos priemones, įtrauktinas į naują leidimą gyventi. Vienas iš reikalavimų buvo tas, kad nauja forma turėtų neturėti poveikio sąnaudoms.

Per diskusijas paaiškėjo, kad valstybės narės nepritarė tam, kad būtų naudojamas visiškai suderintas dokumentas. Jos siekė išlaikyti sąrašą naujausių papildomų apsaugos priemonių, kurias būtų galima įtraukti į bendrą vienodą formą, jei to pageidaujama. Kadangi valstybių narių gamybos sistemos skiriasi, jos nenorėjo šių sistemų keisti, tačiau pageidavo išlaikyti saugesnę bendrą vienodą kortelę ir naujausių sąrašą neprivalomų (nacionalinių) apsaugos priemonių. Vienodumas apsiribojo vienodu dizainu ir kai kuriomis standartinėmis saugumo priemonėmis, prie kurių gali būti pridėtos neprivalomos nacionalinės apsaugos priemonės.

Atsižvelgiant į poveikį kai kurių valstybių narių sąnaudoms, pasiektas kompromisas. Išlaikyta neprivalomų papildomų apsaugos priemonių galimybė, tačiau sąrašas kiek įmanoma sutrumpintas, atsižvelgiant į apsaugos priemonių poveikį vienodai išvaizdai, ypač priekinėje pusėje. Be to, techninės specifikacijos (dėl naudotinių medžiagų ir technologijų, taip pat

priemonių vietos bei dydžio ir pan.) būtų sugriežtintos, kad jų nebebūtų galima skirtingai aiškinti. Tai turėtų padėti suvienodinti kortelės išvaizdą, o tai svarbu siekiant, kad ji būtų vienoda ir kad ją atpažintų sienos apsaugos pareigūnai.

Išsamus neprivalomų apsaugos priemonių sąrašas bus išdėstytas priede, kuriame pateiktos techninės specifikacijos, priimtos Komisijos pagal šio reglamento 7 straipsnį. Šio reglamento priede pateikta leidimo gyventi užpakalinės pusės atvaizdas gali šiek tiek skirtis, priklausomai nuo atskirų valstybių narių naudojamų neprivalomų priemonių.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Siūlomu daliniu pakeitimu ES biudžetui poveikio nedaroma.

5. KITI ELEMENTAI

• Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas

Išsamios nuostatos

Iš dalies keičiamas reglamentas grindžiamas SESV 79 straipsnio 2 dalies a punktu, kuriuo pakeistas EB sutarties 63 straipsnio 3 dalies a punktas.

1. Danijos dalyvavimas

Pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Taryba nusprendžia dėl šio reglamento, Danija turi nuspręsti, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę.

2. Jungtinės Karalystės ir Airijos dalyvavimas

Pagal prie Sutarčių pridėtą Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 4a straipsnio pirmą pastraipą Protokolo nuostatos taip pat taikomos priemonėms, siūlomoms ar priimtoms pagal SESV 3 dalies V antraštinę dalį, kuriomis iš dalies keičiama šioms šalims privaloma galiojanti priemonė. Jungtinei Karalystei ir Airijai Reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, kurį šiuo pasiūlymu siūloma iš dalies pakeisti, yra privalomas. Todėl taikytinos Protokolo Nr. 21 nuostatos. Tai reiškia, kad Jungtinė Karalystė ir Airija neturi dalyvauti priimant siūlomą reglamentą (21 protokolo 1 straipsnis). Tačiau pagal Protokolo Nr. 21 3 straipsnį jos gali per tris mėnesius nuo pasiūlymo pateikimo Tarybai pranešti apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šią priemonę.

Taip pat taikomas Protokolo Nr. 21 4 straipsnis, pagal kurį Jungtinei Karalystei ir Airijai suteikiama galimybė priimti priemonę, kai ją priims Europos Parlamentas ir Taryba.

Siekiant atsižvelgti į sprendimus, kuriuos Jungtinė Karalystė ir Airija priims per tris mėnesius nuo pasiūlymo priėmimo, laužtiniuose skliaustuose pateikiamas šešių galimų konstatuojamųjų dalių tekstas. Europos Parlamentas ir Taryba vieną arba dvi iš jų pasirink kaip tinkamą (-as), atsižvelgdami į per tris mėnesius nuo pasiūlymo priėmimo Jungtinės Karalystės ir Airijos priimtus sprendimus.

3. Šengeno *acquis* plėtojimas, susijęs su asociacijos susitarimais

Reglamentas (EB) Nr. 1030/2002 yra Šengeno *acquis*, taikytino Norvegijai, Islandijai, Šveicarijai ir Lichtenšteinui laikantis atitinkamų asociacijos susitarimų, dalis. Todėl siūlomas pakeitimas turėtų galioti ir nurodytoms asocijuotosioms šalims.

4. Dėstomoji dalis

1 straipsnis

Šia nuostata nustatoma, kad Reglamento (EB) Nr. 1030/2002 priedas turėtų būti pakeistas nauju priedu, kuriame būtų pateiktas naujo leidimo gyventi atvaizdas ir bendrasis aprašas.

2 straipsnis

Tam, kad būtų galima sunaudoti turimas atsargas, numatomas šešių mėnesių pereinamasis laikotarpis, per kurį valstybės narės galės naudoti senuosius leidimus gyventi.

3 straipsnis

Pirma, pateikiama įprastinė nuostata dėl reglamento įsigaliojimo.

Antra, nurodoma, kad valstybės narės naująjį leidimą gyventi pradeda naudoti praėjus devyniems mėnesiams po Komisijos įgyvendinimo sprendimo dėl papildomų techninių specifikacijų priėmimo.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1030/2002, nustatantis vienodą leidimų apsigyventi trečiųjų šalių piliečiams formą

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 79 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1030/2002 nustatyta vienoda leidimų gyventi trečiųjų šalių piliečiams forma,
- (2) nuo 1997 m. naudojama dabartinės išvaizdos vienoda leidimų gyventi forma turi būti laikoma nesaugia, atsižvelgiant į rimtus padirbinėjimo ir sukčiavimo atvejus;
- (3) todėl turėtų būti nustatytas naujas bendras trečiųjų šalių piliečių leidimų gyventi dizainas, kuris turėtų daugiau šiuolaikinių apsaugos priemonių, kad leidimai gyventi būtų labiau apsaugoti ir jų nebūtų galima suklastoti;
- (4) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas; kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, remdamasi to protokolo 4 straipsniu, per šešis mėnesius po to, kai Europos Parlamentas ir Taryba priims šį reglamentą, Danija turi nuspręsti, ar jį įtrauks į savo nacionalinę teisę;
- (5) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir 4a straipsnio 1 dalį ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui tos valstybės narės nedalyvauja priimant šį reglamentą ir jis nėra joms privalomas ar taikomas;]
- (6) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius ir 4a straipsnio 1 dalį ir nedarant poveikio to protokolo 4 straipsniui, Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį reglamentą, ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;]
- (7) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 1 ir 2 straipsnius bei 4a straipsnio 1 dalį ir nedarant

poveikio to protokolo 4 straipsniui, Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą, ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;]

- (8) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį ir 4a straipsnio 1 dalį, šios valstybės narės pranešė apie savo pageidavimą dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;]
- (9) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį ir 4a straipsnio 1 dalį, Jungtinė Karalystė ([data] raštu) pranešė pageidaujanti dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;]
- (10) [pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 21 dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės 3 straipsnį ir 4a straipsnio 1 dalį, Airija ([data] raštu) pranešė pageidaujanti dalyvauti priimant ir taikant šį reglamentą;]
- (11) šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* ar kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta atitinkamai 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 1 dalyje, 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 1 dalyje ir 2011 m. Stojimo akto 4 straipsnio 1 dalyje;
- (12) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*², kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB³ 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį;
- (13) Šveicarijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos sudarytame Susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*⁴, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB⁵ 3 straipsniu;
- (14) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta protokole, pasirašytame Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*⁶, kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES⁷ 3 straipsniu;

² OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

³ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

⁴ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁵ 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 2008/903/EB dėl Šengeno *acquis* nuostatų visapusiško taikymo Šveicarijos Konfederacijoje (OL L 53, 2008 2 27, p. 1);

⁶ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁷ 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*

(15) siekiant sudaryti sąlygas sunaudoti turimas leidimų gyventi atsargas, turėtų būti numatytas pereinamasis laikotarpis, per kurį valstybės narės galėtų toliau naudoti senuosius leidimus gyventi;

(16) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1030/2002 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1030/2002 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Leidimai gyventi, atitinkantys Reglamento (EB) Nr. 1030/2002 priede išdėstytas specifikacijas, kurios galioja iki 3 straipsnio antroje pastraipoje nurodytos datos, gali būti naudojami leidimams gyventi, išduotiems ne vėliau kaip per šešis mėnesius po tos datos.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis pradamas taikyti praėjus dvylikai mėnesių po tolesnių techninių specifikacijų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1030/2002 2 straipsnyje, priėmimo.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas

sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).